

Dodatek č. 1
Smlouvy o nájmu prostoru sloužícího podnikání
č. 201814004

uzavřený podle § 2302 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“) a v souladu se zákonem č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů

mezi těmito smluvními stranami:

Česká republika – Krajská veterinární správa Státní veterinární správa pro jihočeský kraj

se sídlem: Severní 9, 370 10 České Budějovice
právně jednájící: [redacted] ředitelem KVS SVS pro Jihočeský kraj
IČO : 000 18 562
bankovní spojení: [redacted]
číslo účtu: [redacted]
datová schránka: d2vairv

(dále jen „pronajimatel“)

a

[redacted]
se sídlem: [redacted]
IČO: [redacted]
DIČ: [redacted]
bankovní spojení: [redacted]
číslo účtu: [redacted]
telefon: [redacted]

(dále jen „nájemce“)
(společně též „Smluvní strany“)

Článek I.
Úvodní ustanovení

Smluvní strany tohoto dodatku mezi sebou uzavřeli dne 15.03.2018 Smlouvu o nájmu prostoru sloužícího podnikání č. 201814004, na základě níž nájemce užívá kanceláře v budově č.p. 126 – zastavěná plocha a nádvoří nacházející se na adrese Domoradice, postavenou na pozemku parc. č. 296 a parc. č. 297, obec Český Krumlov, okres Český Krumlov, k.ú. Přisečná-Domoradice a zapsanou na LV č. 2269, vedeném u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrální pracoviště Český Krumlov (dále jen nájemní smlouva).

Článek II
Předmět dodatku

Smluvní strany se tímto dohodli na rozšíření předmětu nájemní smlouvy, a tedy změně nájemní smlouvy s účinností od 01.06.2019 následovně:

1. Článek II. odst. 2 nájemní smlouvy nově zní:

..2. Pronajímatel touto smlouvou přenechává nájemci za úplaty do užívání část nemovitých věcí specifikovaných v odstavci 1 tohoto článku. a to konkrétně:

- **pronájem kanceláří v podkroví s výměrou 24,40 m², 18,00 m², 13,00 m², přístupové chodby 12,04 m², WC 4,25 m² na pozemku p.č. 296 a garáž s výměrou 17,10 m² na pozemku p.č. 297**
- **pronájem garáže č. 9 na pozemku parc. č. 297 o výměře 17,10 m².**

(dále jen „předmět nájmu“). Přesný zakres předmětu nájmu je uveden v Příloze č. 1 a č. 4 (situační plán) této smlouvy, které jsou její nedílnou součástí.“

2. Odst. 1 článku III. Nájemní smlouvy nově zní:

„1. Nájemce je oprávněn a povinen užívat předmět nájmu uvedený v čl. II. odst. 2. této smlouvy za účelem provozování zprostředkovatelské činnosti v oblasti obchodu a služeb, garáže ke garážování vozidel. Pronajímatel prohlašuje, že předmět nájmu je k tomuto účelu stavebně technicky určen. Případná změna účelu užívání předmětu nájmu nebo předmětu činnosti nájemce v předmětu nájmu musí být předem projednána a písemně schválena pronajímatelem. a to i v případě, že by se mělo jednat jen o nepodstatnou změnu ve smyslu § 2304 odst. 2 občanského zákoníku. Nájemce prohlašuje, že je mu znám stav předmětu nájmu, který odpovídá účelu sjednaného nájmu a že tento prostor v tomto stavu do nájmu přijímá.“

3. Článek V. nájemní smlouvy nově zní:

„Článek V.

Nájemné a jeho splatnost, služby spojené s užíváním předmětu nájmu

1. Pronajímatel a nájemce se dohodli na smluvním nájemném, za užívání předmětu nájmu specifikovaného v čl. II. odst. 2 této smlouvy, ve výši **568,65 Kč/m²/rok.**, což činí **60.556 Kč**. Nájemce se zavazuje hradit pronajímateli smluvní nájemné čtvrtletně ve výši **15.139,- Kč** (patnácttisícstřicetdevět korun českých) vždy k 15. dni druhého měsíce každého kalendářního čtvrtletí. Při platbě smluvního nájemného je nájemce povinen uvádět jako variabilní symbol číslo této smlouvy a konstantní symbol 308.
2. Refundace daně z nemovitosti bude fakturována samostatně dle roční skutečnosti.
3. Výše nájemného dle odstavce 1. tohoto článku je v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisu a je sjednána dohodou smluvních stran.
4. Smluvní strany se výslovně dohodly, že nájem dohodnutý touto smlouvou je pronajímatel oprávněn pro rok 2020 a dále pro každý rok vždy s účinností od 1.1. následujícího kalendářního roku valorizovat podle průměrné míry inflace vyhlášené Českým statistickým úřadem s tím, že výchozím datem pro stanovení valorizace bude míra inflace ke dni 30.9. předcházejícího kalendářního roku.
5. Spolu s nájemným je nájemce povinen platit pronajímateli též úhrady za plnění poskytovaná s užíváním předmětu nájmu, které jsou specifikovány v cenovém ujednání, které tvoří Přílohu 2 této smlouvy a která bude v návaznosti na ujednání uvedené v odst. 4 a 6 tohoto článku pronajímatelem měněna.
6. Výše záloh může být ze strany pronajímatele jednostranně zvýšena na základě zvýšení ceny služby či změny rozsahu poskytované služby.“

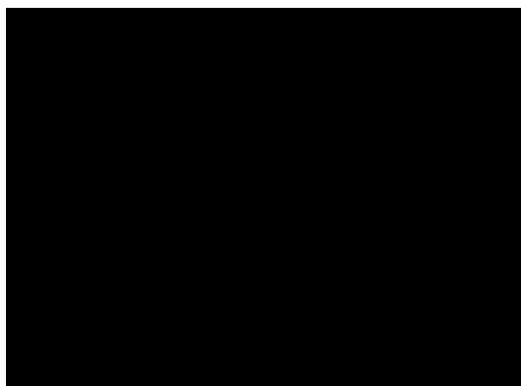
Článek III. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany se dohodly, že záležitosti touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
2. Tento dodatek je vyhotoven v pěti stejnopisech, z nichž čtyři obdrží pronajímatel a jeden nájemce.
3. Tento dodatek je platný dnem, kdy podpis připojí smluvní strana, která ji podepisuje jako poslední a účinnosti nabývá dnem uvedeným v tomto dodatku, případně dnem zveřejnění v registru smluv, pokud dojde ke zveřejnění po 01.06.2019.
4. Pronajímatel a nájemce prohlašují, že si dodatek ve znění shora uvedeném přečetli, souhlasí s jejím obsahem, a že tento je uzavírán určitě, vážně a za nikoli nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své podpisy.
5. Pronajímatel předá nájemci garáž č. 9, jež je nově předmětem nájmu, k datu 1. 6. 2019. O tomto předání bude pořízen protokol o předání a převzetí, který podepíší osoby oprávněné k jednání v této věci obou smluvních stran uvedené čl. VIII. odst. 10 této smlouvy, a který se přiloží k nájemní smlouvě jako její Příloha č. 5.
6. Nedílnou součástí tohoto dodatku a tedy i nájemní smlouvy jsou přílohy:
Příloha č. 4 – Situační plánek garáže č. 9
Příloha č. 2 – Cenové ujednání
Příloha č. 5 – Protokol o předání a převzetí předmětu nájmu – garáže č. 9

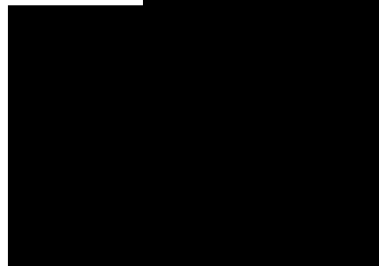
V Českých Budějovicích dne

V Českých Budějovicích dne

Pronajímatel: 
Česká republika –
Státní veterinární správa



Nájemce: 



.....

Příloha č. 2 ke Smlouvě o nájmu prostoru služebního podnikání č. 201814004

CENOVÉ UJEDNÁNÍ

platné od 1.6.2019 do 31.3.2020

nájemné	1 kancelář	m ²	55,40	49,368	čtvrtletně	8.205	32.820	
	2 ostatní plocha	m ²	33,39	49,366	čtvrtletně	4.945	19.780	
	3 Garáž č. 9	m ²	17,70	37,458	čtvrtletně	1.989	7.956	
služby	1 vodné a stočné	m ²			čtvrtletně	380	1.520	
	2 el. energie	m ²			čtvrtletně	2.510	10.040	
	3 daň z nemovitosti	m ²			čtvrtletně		300 (garáž č.9)	
	4 plyn – vytápění	m ²			čtvrtletně	4.930	19.720	
						22.959 Kč	92.136 Kč	

PROTOKOL O PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ PŘEDMĚTU NÁJMU mezi:

Česká republika – Krajská veterinární správa Státní veterinární správa pro jihočeský kraj

se sídlem: Severní 9, 370 10 České Budějovice
právně jednající: [redacted] ředitelem KVS SVS pro Jihočeský kraj
IČO : [redacted]
DIČ : [redacted]

(jako „předávající“)

a

[redacted]
se sídlem: [redacted]
IČO: [redacted]
jednající: [redacted]

(jako „přejímající“)

1. Předmětem Smlouvy o nájmu prostoru sloužícího podnikání č: 201814004 je přenechání do užívání nájemce nebytového prostoru – garáže č. 9, o výměře 17,70m² budovy č.p. 126 – zastavěná plocha a nádvoří nacházející se na adrese Domoradice , 381 01 Český Krumlov, postavené na pozemku parc. č. st. 297, obec Český Krumlov, okres Český Krumlov, k.ú. Český Krumlov a zapsanou na LV č. 2269, vedeném u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrální pracoviště Český Krumlov, která je ve vlastnictví státu s příslušností hospodařit Státní veterinární správou.
2. Tímto protokolem předávající předává přejímajícímu prostory sloužící podnikání specifikované v předchozím bodě tohoto protokolu k dočasnému užívání za úplatu.
3. Předávající i přejímající shodně prohlašují, že stavební a technický stav pronajímaných prostor odpovídá stáří a době užívání.

V Českých Budějovicích dne: 1.6.2019

Předávající:

Česká republika –
Státní veterinární správa

Přejímající: